

صالی — ۱۴ تشرین اول ۱۳۴۰

برنجی سنه ۱ — نومرو ۲۳

اداره خانه :
باب عالی جاده سنده
« وقت » مطبعه سنه
متصل گوشه باشند
نومرو ۲

صاحب و مدیری
محمد مسیح

ملک مشهور

آبونه شرائطی :
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلتی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نسخه لر
ایچون ۲۰۰ و ۳۰۰
غروشدو .

مجموعه من هیئت نجه
طبعی تدبیر ایدلمه بن
آثار اعاده ایدلمز

هر آیک برنجی و اوره بشجی کونلری هیفار ، علمی ، ادبی ، اقتصادری ، فنی و رسمی مجموعه در .

شاعر اعظمك مکتوبی

میر عزیزم اقدم ،

مکتوبکزی ممنوناً او قومود . جتتمکان شاعر من ندیم
حقده کی تشبأتکز جداً شایان تقدیر و تبریکدر . اکابرک
مقاری قلوب منوره امت اولدیفیچون سز بو آثار حرمت
و محتکزه اولری زیارت ایتش و بناء علیه عینی زمانده هم
او اعظمك خاطراتی همده ملتك خاطری برکزه دها تنور
و تعمیر ایلهمش اولورسکز .

فقط غلبه ایده مدیکم بر حجاب و اجتناب ایله سزه افشا
ایتمکه مجبورمکه او یولده ممارسه سز لکم اقتضاسنجه امرایله ، رجا
ایله ، الحاصل اخطار ایله بر شی یازمق خصوصنده پک عاجز
اولدیفی بیدیکم وشاید یازارسم هیچ بر شیده بکزمه جکزی
تجربه ایتدیکم ایچون ندیمه تعلق ایدن آرزو کزی اسعافه جسارت
ایده میه حکم .

لطافت حسن و آینه مقفون اولور ؛ لکن مفسد اخلاق اولدیفیچون
ندیم افکار ایتک جائز دکدر . «

اعتقاد مزجه نفینک

« جوانرد جهاندر ، شوخ مشربدر ، ملک خودر ؛
سخیدر ، اهل دلدز ، نکته داندز ، نکته پیرادر . »

بی

صفا بخش ادبدر ، بذله کوی شوخ مشربدر ؛
ندیم اهل دلدز ، نکته داندز ، نکته پیرادر .

صورتیه تحویل ایدلیدی حالد ، حقنده تعریف ناطق اولور .
ترجمه ایتدیک منجم باشی تاریخنده اتخا ایتدیک لسان کرک
زمانه و کرک نظمده کی مهارتیه نسبتله کندیسنه لایقدر دینیه بیلیر .
نقل ایتدیکمز پارچه ندده آکلاشیله جفی وجهله تاریخک هیچ
بررنده زائد برعباره و اکثر عباره مسنده مغلق بر کله کورولمز .
شیوه افاده سی ، آییق فکر لری ، قیصه قیصه جمله لری حقیقه
بوزماندهده شایان تقلیددر .

تاریخک مقدمه مسنده منشیانه ترین الفاطی ، صنایع بدیعیه
الترام ایتش ظن اولور . حال بوکه ندیم نظمنده ، نثرنده مایلاق
فکر لردن باشقه برشی التزام ایتمز ، حتی جدی بر اترک مقدمه مسنده بیه
افکار شوحانه سنه مغلوب اوله رق ، احمد ثلثک اوصافی تعداد
صره مسنده « آتک عقل کامل الهام سرشته قیاس ایله آرستو
برسرم ؛ و آنک جاه و جلالتیه نسبتله شاه اصفهان بر فتجانچی
عجمدر . » دیش .

ماحصل ندیمک مآثر افکار و گفتاری باشی باشنه بر لسان
ادبدر ؛ دیه بیلیرم .

ذاتا بن ندیم ایچون مدحیه می یازمکه او ایکی عصر دتبری
مدح اولنه گلش و غایت سهولش برسیای شاعریتدر ؛ یاخود
مرثیه می یازمکه معنی دائماً بر حیاتدر !

فضولی کی ، نابی و نفی کی ادبیاتکز سیاسنه ابدیت
بخش اولان ییلدیزلر مژدن برسیده ندیمدر .

ییلدیزی ایله دم تماشا :

اشعارک خالق ایتش انشا !

دیه بیلیر . ندیم او الهی ستاره لردندر .

انوارینک طرز افاضه و ایقاطی یاخود اشعارینک عبارات
و الفاطی بوکونکی تاقیاتزده کوره براز غیر عصری ایسه ده
تشمیس بدایع و تصویر صنعت و طبیعت نقطه نظر ندن کندی
عصرنده بولک بر مجدد اولدیی کی حالاً و استقلاً لاده اوله
قاله حقدر . کنج یاشنده عزم نقا ایدن اونو ظهور دها تکت اثر لری ده
دائماً کنج ، یکی و باقیدر . اونک شعر ندده کی معشوقه خیاله
تعشق ایتهمک بر شاعر ایچون متعسدر .

فقط او بربری باکرده کی بزقرب ایتدیکه لطافت وحشیه سی
بزدن تباعد ایدر ؛ تحریم وصالنه داخل اوله میه جعفر ندن امین
اولملی ز . یالکنز سیر جمالیله اکتفا ایدمکمز دوائماً اوزاقدن
سوه جکز .

بیلیم مرامی عرض ایدم بیلور می ؟ ندیمک مجموعه اشعاری
هردم بهار بر مشهر ازهاردر . فقط بزاونده کلچین اوله میه جعفر .
طوقونور سق شبنماری یته او - کوش - ه انجذاب ایدر .
ندیمک باغچه مسندن چیچک قوپار مق ممنوعدر .

بوندن ایکی عصر اول سوله ن یاخود یازیلان ترکیه بوکونکی
استانول شیوه سیله سوله دیکمز ترکیه دکلدی . الفاظ و عباراتنده
فارسیدن برشمه اولسه ده دینیه بیلیرکه بوندن ایکی یوز سنه اول
ندیم بوکونکی استانول ترکیه سیله ترنم ایتشدر . شرفک اوبولک
شاعری همده بوکونکی عصر یلر مژدن دها اول غریب لشمشدر .
ندیمی بو ایکی ابداعندن طولانی ده بر ده ای رها کار عد ایتک
اقتضا ایدر . ندیم بزم حافظ شیرازی مژدر . ندیم بزم آلفرد
دوموسه مژدر . ندیم براز ویسی ، براز سنان باشا و برازده
احمد راسمدر .

هم بویه متعدد و مختلف اساتذده شعر و نثرک شخصیت
ادبیه لر نی یکان یکان نفسنده جامع بولمق همده یکانه بر شاعر
اولمق نمستنا بر مظهریتدر ؛ بن اومظهریتی ندیمده کور بیورم .

۱۰ تفرین اول ۱۹۲۴

عبدالحی حامد

برنجی سنه

فرانسزلر قلاسیق محررلری ایچنده ملی ادیب اولهرق یالکیز مولیهری کوسترلر. بنده قدام ایچنده ملی شاعر اولهرق یالکیز ندیمی کوریوم. ندیم اشعارینک روحی و کوزه لاکری ملتک و بالخاصه اوزمانکی استابول محیطنک سینه صمیمیتندن آشدر. ندیم دیواننک حقیقه رنده عصرینک بتون ظرافتی، بتون میلانی، بتون شوقی کورولور. ندیم استانبولک برتقالیدر. ندیمک اشعاری اونک روح عشقی، روح دهاسنی بسلهین، مایستان دیدیمک بوغاز ایچنک بر مهتابی کیجه سنه بکیزدر. شیریندر، اسرار انکیزدر. ندیمک هر مصرعه مایستانک هر اوراق دالغه سنده اولدینی کی بر پری عشق، بیاض بر کلفنجه تبسم کیزلیدر. ندیم استانبول، استانبول کوزه لارینه و استانبولک کوزه لاکرینه عاشقدر. باقی کی، نفی کی قدام، عرب و بالخاصه عجم مقلدی اولدقلری حالده ندیم ملا ایجه، ظریف، مدنی بر تورکدر. شعرلرنده تقلید هوسلری ایمان حسن اولونماز. شاعرلریمز ایچنده فضولی دن صکره ظن ایدیورم که اک چوق اوقونان واک چوق یاشایه جق کولر یوزلی ندیمزدر. بو شاعر باقی کی بر بادهاشک دکل بر ملتک ندیمدر. ندیمک «قر خیره سی» دن، «کوشن مرانی» ندن مخلوق کوزه لاکلری ملتک روحی ایچنه تشدر. ندیم اک بیوک شاعریمز دکلسه بیله اک ایجه واک نکته دان بر ادیمزدر. ندیم و طالعسی قره چای زاده احفادنن و مدرسه پرورده لری اولدقلری حالده کندیسنک بوصورنده شائفانه و شوخانه تغیلری روحنده کی صمیمیتی و خلق استعدادی کوستر. ندیم دیگر شاعرلریمز کی محیطنک عنفه سنه جعلی اشعار عیوسنه اهمیت و برمه رک بر بلبل کی یالکیز حسن، عشقی تغنی ایتشد. ندیم تاریخ ادبیاتمزه یکانه صمیمی بر قلبدر که دیواننک صحیفه لری آرسنده چریئیر. دیهیلیم که تورک و حتی بتون شرک اک کولر یوزلی شاعری ندیمدر. ندیمک اشعارینک تعریفی ایچون ینه کندیسنک شو بیتنی ایراد ایتمک کافیدر:

نور لیکه بو تراک بو طانلوق ؟ . . . کویا

شکر تبسم ایدریک، کلاب سولاریک

۱۰ تشرین اول ۳۴۰ مفتی اوغلی

احمد مکت

وفاقی متاعب ایکی عصر ابعاد مطلقه دور ایدن کره ارض، تورک روحنک ندیم ادیبی، نامی کواکب آرسنده، کهکشانلر ایچنده دولاشدیردن صکره بوکون دها صاف، دها پارلاق اولهرق ایکی یونجی سنه دوریه سنده دورانه برابر زه تجیل ایدریور.

ندیم ایچون هر کون بو کوندر. اونک کونلرنده «ایرتسی» یوقدر. ندیم اسمی یاد اولوندیقه داماد ابراهیم باشانک سیای مستثنای افقرده یوکسلور.

آوروپاده، آسیاده، آفریقاده جهانی کندینه رام ایتمک ایچون دائماً خارجه مشغول اولان تورک ملتکی کندنی اونوتشدی. ابراهیم پاشا پروندن، طوبندن عودت ایتدیکی زمان اجایی اونونهرق خارجه قارشی آرقه سی جهویرمش، داخله، ملتک کندینه نصب نظرله مدیتندن، رفاهدن، شعردن بر محیط وجوده کتیرمشدی. اوعیطک، او وکیل مطلق ندیم، شاعری ایدی. ندیمک ده وکیل مطلق ییجی کالدر. ییجی کال قدر ندیمه تقرب وروحنه نفوذ ایتمش برشاعری یوقدر ظن ایدرم.

بو بدن خوش رنگدن پاکیزه در نازک تنک
بسه مش قوبنده کویا کیم کل رعنا سنی
کللی دیا کبیدک اما قورقم آزار ایدر
نازیم ساه خار کل دیا سنی
منظومه سنک شاعرینی توصیف ایچون:

باک بآتمون آمان بو بیچک

یاخود:

بیلمکه طیور سحر بدنی قاجاریک

بادی: کتر ندر ای نجم سمنبر

دین حامدک لسان شعرینه التجا ایتمی. رایجه، چیچکلرک تفکراتیدر. ندیمی تعریف ایدن قلمه رایجه دن فکرلر، رنگدن گلر لازم. اونک ایچون بوکون دیوانه قارشی کمال حرمتله دیوان دورارق سکوت ایدیورم.

۹ تشرین اول ۱۳۴۰ سای یاشازاده

سزایی

اسلاف ایچنده اک چوق حرم وجدان، انیس روح وملایم خیال اولان ندیمدر. بتون یاشلیغنه رغماً شعری دائماً کنج، دائماً زنده قالان هر عصرک شاعری ندیمدر.

۱۰ تشرین اول ۳۴۰

مالر ضیا